

Mobilný telefón Používateľská príručka

Niektoré údaje v tejto príručke sa nemusia zhodovať s vašim telefónom, v závislosti od softvéru telefónu alebo poskytovateľa služieb.

Bluetooth QD ID : B015089

www.samsungmobile.com

Printed in Korea
Code No.: GH68-23353A
Slovak. 03/2009. Rev. 1.0

SAMSUNG



WARNING

Bezpečnostné upozornenia

Uchovávajte telefón mimo dosahu malých detí a domácich zvierat.

Uchovávajte telefón a všetko príslušenstvo mimo dosahu malých detí a zvierat. Pri prehltnutí malých dielcov môže dôjsť k uduseniu alebo vážnemu zraneniu.

Chráňte svoj sluch



Používanie slúchadiel s vysokou hlasitosťou môže poškodiť sluch. Používajte iba minimálnu hlasitosť nutnú na to, aby ste počuli konverzáciu alebo hudbu.

Inštalujte mobilné telefóny a vybavenie opatrne

Zaistite, aby boli mobilné telefóny a súvisiace vybavenie vo vozidle pevne uchytené. Neumiestňujte telefón ani vybavenie do priestoru, do ktorého môže pri aktivácii zasahovať airbag. Nesprávne nainštalované bezdrôtové zariadenie môže spôsobiť vážne zranenie pri rýchlom nafúknutí airbagu.

Na palube lietadla vypnite telefón alebo jeho bezdrôtové funkcie

Telefón môže rušiť prístroje lietadla. Dodržujte všetky predpisy leteckej spoločnosti a na výzvu ich zamestnancov vypnite telefón alebo aktivujte režim, v ktorom sú vypnuté bezdrôtové funkcie.

Chráňte batérie a nabíjačky pred poškodením

- Nevystavujte batérie veľmi nízkym ani veľmi vysokým teplotám (pod 0° C/32° F alebo nad 45° C/113° F). Extrémne teploty môžu znížiť nabíjaciu kapacitu a životnosť batérií.
- Zabráňte kontaktu batérií s kovovými predmetmi. Inak by mohlo dôjsť k prepojeniu kladného a záporného pólu batérie, čo by malo za následok dočasné alebo trvalé poškodenie batérie.
- Nikdy nepoužívajte poškodenú nabíjačku alebo batériu.

Manipulujte s telefónom opatrne a rozumne

- Chráňte telefón pred vodou – tekutiny môžu spôsobiť vážne poškodenie. Nemanipulujte s telefónom mokrymi rukami. Ak dôjde k poškodeniu telefónu vodou, môže byť zrušená platnosť záruky výrobcu.
- Nepoužívajte a neskladujte telefón v prašnom, znečistenom prostredí, aby ste zabránili poškodeniu pohyblivých častí.

Počas testovania bola maximálna zaznamenaná hodnota SAR pre tento model 0,709 wattu na kilogram. Pri normálnom použití bude skutočná hodnota SAR pravdepodobne oveľa nižšia, pretože telefón vysiela len také množstvo energie, ktoré je nutné na prenos signálu na najbližšiu základňovú stanicu. Automatickým vysielaním na nižšej úrovni, kedykoľvek je to možné, telefón obmedzuje celkovú mieru vystavenia energii na rádiovej frekvencii.

Vyhlasenie o zhode v tejto príručke dokladá splnenie európskej smernice o rádiovom zariadení a telekomunikačnom koncovom zariadení (R&TTE) zo strany tohto telefónu. Ďalšie informácie o SAR a súvisiacich normách EÚ nájdete na webových stránkach venovaných mobilným telefónom Samsung.

Správna likvidácia tohoto výrobku

(Elektrotechnický a elektronický odpad)



(Platné pre Európsku úniu a ostatné európske krajiny so systémom triedeného odpadu)
Toto označenie na výrobku, príslušenstve alebo v sprievodnej brožúre hovorí, že po skončení životnosti by produkt ani jeho elektronické príslušenstvo (napr. nabíjačka, náhlavná súprava, USB kábel) nemali byť likvidované s ostatným domovým odpadom. Prípadnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia môžete predísť tým, že budete tieto výrobky oddeľovať od ostatného odpadu a vrátiť ich na recykláciu.

Manipulujte s batériami a nabíjačkami a likvidujte ich opatrne

- Používajte iba batérie a nabíjačky spoločnosti Samsung určené priamo pre váš telefón. Nekompatibilné batérie a nabíjačky môžu spôsobiť vážne zranenia alebo poškodenie telefónu.
- Nevhadzujte batérie ani telefón do ohňa. Pri likvidácii batérií sa riadte všetkými miestnymi predpismi.
- Nekladte batérie ani telefón na vykurovacie zariadenia (napríklad mikrovlnná rúra, kachle či radiátor) ani do nich. Prehriate batérie môžu explodovať.
- Nikdy batériu nerozbíjajte ani neprepichujte. Nevystavujte batériu vysokému tlaku. Ten by mohol viesť k vnútornému skratu a prehriatiu.

Zabráňte rušeniu kardiostimulátorov

Mobilný telefón udržiajte minimálne 15 cm od kardiostimulátora, aby nedošlo k vzájomnému rušeniu. Toto je odporúčanie výrobcov a nezávislej výskumnej skupiny, Wireless Technology Research. Ak máte dôvod sa domnievať, že váš telefón ruší kardiostimulátor alebo iné lekárske zariadenie, okamžite telefón vypnite a obráťte sa na výrobcu kardiostimulátora alebo lekárskeho zariadenia.

- Telefón je komplexný elektronický prístroj – chráňte ho pred nárazmi a manipulujte s ním opatrne, aby ste zabránili vážnemu poškodeniu.
- Nenanášajte na telefón farbu, pretože farba môže zablkovať pohyblivé dielce a zabrániť správnej funkčnosti.
- Nepoužívajte blesk fotoaparátu a svetlo na telefóne v blízkosti očí detí a zvierat.
- Pri vystavení magnetickému poľu môže dôjsť k poškodeniu telefónu a pamäťovej karty. Nepoužívajte puzdrá na prenášanie a príslušenstvo s magnetickým uzáverom a chráňte telefón pred dlhodobým vystavením magnetickému poľu.

Ochrana pred rušením iných elektronických prístrojov

Telefón vysiela signály na rádiovej frekvencii (RF), ktoré môžu rušiť netienené alebo nedostatočne tienené elektronické vybavenie, napríklad kardiostimulátory, audiofóny, lekárske prístroje a ďalšie elektronické prístroje v domácnosti alebo vozidlách. Ak dôjde k akýmkoľvek problémom s rušením, obráťte sa na výrobcu elektronického zariadenia.

Používatelia v domácnostiach by pre podrobné informácie, ako ekologicky bezpečne naložiť s týmito výrobkami, mali kontaktovať buď predajcu, ktorý im ich predal, alebo príslušný úrad v mieste ich bydliska. Priemyselní používatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a preveriť si podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok a ani jeho elektronické príslušenstvo by nemali byť likvidované spolu s ostatným priemyselným odpadom.

Správna likvidácia batérií v tomto výrobku



(Aplikovateľné v krajinách Európskej únie a v ostatných európskych krajinách, v ktorých existujú systémy separovaného zberu batérií)
Toto označenie na batérii, príručke alebo balení hovorí, že batérie v tomto výrobku by sa po skončení ich životnosti nemali likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom. V prípade takéhoto označenia chemické symboly Hg, Cd alebo Pb znamenajú, že batéria obsahuje ortuť, kadmium alebo olovo v množstve presahujúcom referenčné hodnoty smernice 2006/66/ES. Pri nevhodnej likvidácii batérií môžu tieto látky poškodiť zdravie alebo životné prostredie.

Za účelom ochrany prírodných zdrojov a podpory opätovného použitia materiálu batérie likvidujte oddelene od iných typov odpadov a recyklujte ich prostredníctvom miestneho systému bezplatného zberu batérií.

Vypínajte telefón vo výbušnom prostredí

Nepoužívajte telefón pri benzínovom čerpadle alebo v blízkosti palív či chemikálií. Vypnite telefón zakaždým, keď vás na to vyzýva varovný symbol alebo pokyny. Telefón by mohol spôsobiť výbuch alebo požiar v priestore, v ktorom sa skladuje palivo alebo chemikálie, v prekladiskách alebo v priestoroch s výbušninami. Neukladajte ani neprevážajte horľavé kvapaliny, plyny alebo výbušné látky v rovnakej časti vozidla ako telefón, jeho časti či príslušenstvo.

Obmedzenie nebezpečenstva zranenia spôsobeného opakujúcim sa pohybom

Pri posielaní textových správ a hraní hier v telefóne držte telefón uvoľnene, tlačte tlačidlá zľahka, používajte špeciálne funkcie, ktoré znižujú počet nutných stlačených tlačidiel (napríklad šablóny a prediktívne zadávanie textu) a často odpočívajte.

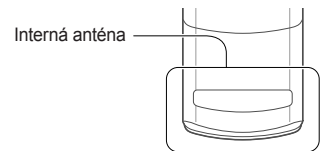
CE 0168



Dôležité informácie k používaniu

Používajte telefón v normálnej polohe

Nedotýkajte sa internej antény telefónu.



Tento telefón môže opravovať iba kvalifikovaný personál

Ak bude telefón opravovaný nekvalifikovanou osobou, môže dôjsť k poškodeniu telefónu a bude zrušená platnosť záruky.

Zaistenie maximálnej životnosti batérie a nabíjačky

- Nenabíjajte batérie dlhšie než týždeň, prílišné nabíjanie môže skrátiť životnosť batérie.
- Nepoužívané batérie sa časom vybijajú a pred použitím je nutné ich znovu nabiť.
- Ak nie je nabíjačka používaná, odpojte ju od napájania.
- Používajte batérie iba na stanovený účel.

SAMSUNG
ELECTRONICS

SAMSUNG

Vyhlasenie o zhode (R&TTE)

My, **Samsung Electronics**

vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že produkt

Mobilný telefón pre siete GSM : C3050

ktorého sa vyhlásenie o zhode týka, je v zhode s nasledovnými normami a/alebo inými normatívnymi dokumentmi.

Bezpečnosť	EN 60950-1 : 2001 +A11:2004
Elektromagnetická kompatibilita	EN 301 489-01 V1.6.1 (09-2005) EN 301 489-07 V1.3.1 (11-2005) EN 301 489-17 V1.2.1 (08-2002)
SAR	EN 50360 : 2001 EN 62209-1 : 2006
Radio	EN 301 511 V9.0.2 (03-2003) EN 300 328 V1.7.1 (10-2006)

Týmto vyhlasujeme, že [všetky základné testy rádiovej frekvencie boli vykonané, a že] vyššie uvedený výrobok je v súlade so všetkými základnými požiadavkami smernice 1999/5/EC.

Procedúra vyhlásenia o zhode, uvedená v Článku 10 a detailne popísaná v Prílohe [V] Smernice 1999/5/EC, bola dodržaná pod dohľadom nasledovných autorizovaných orgánov:

BABT, Balfour House, Churchfield Road,
Watton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, UK*
Identification mark: 0168

Technická dokumentácia je uložená u:

Samsung Electronics QA Lab.

a je možné ju sprístupniť na požiadanie.
(zástupca v EU)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*

2009. 02. 26

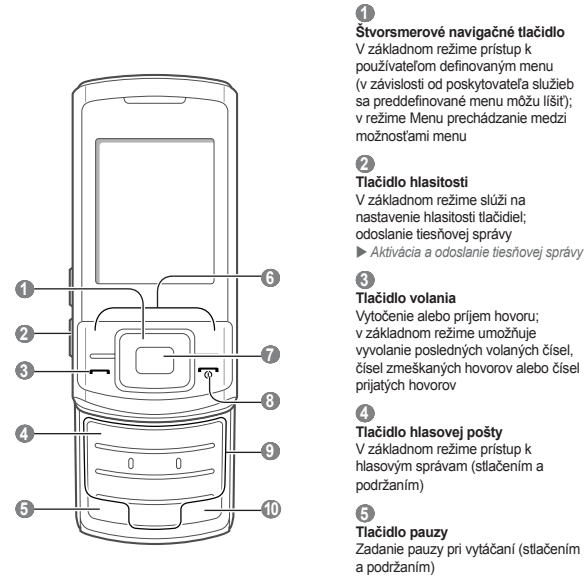
(miesto a dátum vydania)

Yong-Sang Park / vedúci manažér

(meno a podpis oprávnenej osoby)

* Toto nie je adresa servisného centra spoločnosti Samsung. Adresa a telefonné číslo servisného centra spoločnosti Samsung sú uvedené na záručnom liste; prípadne kontaktujte vášho dodávateľa v mieste, kde ste telefón zakúpili.

Rozvrhnutie telefónu



 Váš telefón podporuje karty microSD™ s kapacitou maximálne 8 GB (závisí od výrobcu a typu pamäťovej karty).

Ikony v pokynoch

	Poznámka: poznámky, rady alebo dodatočné informácie
→	Nasledujúci krok: poradie možností alebo menu, ktoré musíte vybrať, aby ste vykonali určitú akciu; napríklad: V režime Menu vyberte Správy → Vytvoriť správu (znamená Správy , potom Vytvoriť správu)
[]	Hranaté zátvorky: tlačidlá telefónu; napríklad: [*][#] (znamená vypínacie tlačidlo/tlačidlo pre ukončenie menu)
< >	Lomené zátvorky: kontextové tlačidlá ovládajúce rôzne funkcie na každej obrazovke; napríklad: <OK> (znamená kontextové tlačidlo OK)

Zapnutie alebo vypnutie telefónu

1. Otvorte telefón vysunutím.
2. Telefón sa zapína stlačením a podržaním [*][#].
3. Telefón vypnete stlačením a podržaním [*][#].

Prístup k menu

Prístup k menu telefónu:

1. Stlačením tlačidla potvrdenia v základnom režime aktivujete režim Menu.
2. Prejdíte k menu alebo možnosti pomocou navigačného tlačidla.
3. Stlačením <Áno>, <Ulož> alebo tlačidla potvrdenia potvrdíte označenú možnosť.
4. Stlačením <Späť> prejdete o úroveň vyššie; stlačením [*][#] sa vrátite do základného režimu.

Odosielanie a zobrazovanie správ

Odoslanie textovej alebo multimediálnej správy

1. V režime Menu vyberte **Správy** → **Vytvoriť správu**.
2. Zadajte číslo príjemcu a prejdite dole.
3. Zadajte text správy.
Ak chcete správu odoslať ako textovú správu, prejdite na krok 5.
Ak chcete pripojiť multimédiá, pokračujte krokom 4.
4. Stlačte <Voľby> → **Pridať multimédiá** a pridajte položku.
5. Stlačením tlačidla potvrdenia správu odošlite.

Zobrazenie textovej alebo multimediálnej správy

1. V režime Menu vyberte **Správy** → **Doručené**.
2. Vyberte textovú alebo multimediálnu správu.

Aktivácia mobilného stopára

Táto funkcia pomáha nájsť telefón, keď je vám odcudzený alebo keď sa niekto pokúsi použiť telefón s inou kartou SIM – telefón v tomto prípade automaticky odošle prednastavenú stopovaciu správu rodine alebo priateľom. Táto funkcia môže byť nedostupná kvôli niektorým funkciám podporovaným poskytovateľom služieb.

1. V režime Menu vyberte **Nastavenia** → **Zabezpečenie** → **Mobilný stopár**.
2. Zadajte heslo a stlačte <OK>.

 Pri prvom spustení **Mobilný stopár** budete vyzvaní na vytvorenie a potvrdenie hesla.

V hornej časti displeja sú zobrazené nasledujúce indikátory stavu:

Ikona	Popis
	Sila signálu
	Pripojené k sieti GPRS
	Pripojené k sieti EDGE
	Prebieha hovor
	Presmerovanie hovoru je aktívne
	Funkcia tiesňových správ je aktívna
	Je aktívne upozornenie
	Pripájanie k zabezpečenej webovej stránke
	Pripojené k počítaču
	Roaming (mimo obvyklej oblasti služby)

Ikona	Popis
	Bluetooth je aktívne
	Nová správa
	Nová hlasová správa
	Prebieha prehrávanie hudby
	FM rádio je zapnuté
	Je vložená pamäťová karta
	Je aktívny normálny profil
	Je aktívny tichý profil
	Stav batérie
	Aktuálny čas

3. Stlačte <Voľby> → **Upraviť**.
4. Vyberte **Zvonenie hlasového hovoru**.
5. Vyberte kategóriu zvonenia → zvonenie.
6. Stlačte <Ulož>.

Volanie posledného volaného čísla

1. V základnom režime stlačte [↵].
2. Prechodom doľava alebo doprava vyberte typ hovoru.
3. Prechodom hore alebo dole vyberte číslo alebo meno.
4. Stlačením tlačidla potvrdenia zobrazíte podrobnosti hovoru a tlačidlom [↵] vytočíte číslo.

Zadávanie textu

Zmena režimu zadávania textu

- Stlačením a podržaním [#] prejdíte do režimu zadávania. V závislosti od oblasti môže byť tiež možné zapnúť režim zadávania pre konkrétny jazyk.
- Stlačením [#] zmeníte veľkosť písmen alebo aktivujete číselný režim.
- Stlačením [*] prepnete na režim symbolov.

Režim T9

1. Zadajte celé slovo stlačením príslušných alfanumerických tlačidiel iba raz pre každé písmeno.
2. Keď sa slovo zobrazí správne, stlačením [0] vložte medzeru. Ak sa správne slovo nezobrazí, vyberte alternatívne slovo zo zoznamu, ktorý sa objaví.

8. Prijemcov uložite stlačením <Voľby> → **Uložiť**.
9. Prejdite dole a nastavte počet opakovaných odoslaní tiesňovej správy.
10. Stlačte <Ulož> → <Áno>.

Odoslanie tiesňovej správy

1. Keď je telefón zatvorený a tlačidlá zamknuté, stlačte štyrikrát tlačidlo pre zníženie hlasitosti – na prednastavené čísla sa odošle tiesňová správa. Telefón sa prepne do tiesňového režimu a odošle prednastavenú tiesňovú správu.
2. Tiesňový režim ukončíte stlačením [*][#].

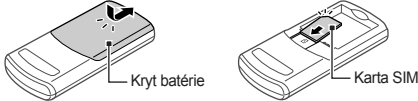
Používanie komunikátora Bluetooth

Naučte sa posilať si rýchle správy s vašou rodinou alebo priateľmi prostredníctvom bezdrôtovej funkcie Bluetooth.

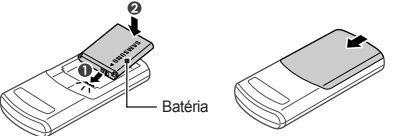
1. V režime Menu vyberte **Správy** → **Komunik. Bluetooth**.
2. Stlačením <Áno> zapnite Bluetooth (ak je to nutné).
3. Stlačte <Voľby> → **Hľadať kont. Bluetooth** → **Hľadať nové zariadenia**.
4. Prejdite na zariadenie a stlačte <Výber>.
5. Zadajte kód PIN pre Bluetooth alebo kód PIN pre Bluetooth druhého zariadenia, ak ho má, a stlačte <OK>.
Keď majiteľ druhého zariadenia zadá rovnaký kód PIN alebo prijme pripojenie, spárovanie bude dokončené.
6. Napište správu a stlačte tlačidlo potvrdenia.

Vloženie karty SIM a batérie

1. Odstráňte kryt batérie a vložte kartu SIM.

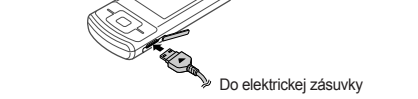


2. Vložte batériu a vráťte kryt späť na miesto.



Nabíjanie batérie

1. Pripojte dodaný cestovný adaptér.



2. Po dokončení nabíjania cestovný adaptér odpojte.

 Pred vybráním batérie z telefónu odpojte cestovný adaptér. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu telefónu.

Režim ABC

Stlačte príslušné alfanumerické tlačidlo, pokiaľ sa na displeji nezobrazí požadovaný znak.

Režim čísel

Zadajte číslo stlačením príslušného alfanumerického tlačidla.

Režim symbolov

Vyberte symbol stlačením príslušného alfanumerického tlačidla.

 • Kurzor je možné presunúť pomocou navigačného tlačidla.
• Jednotlivé znaky je možné odstrániť stlačením <Vym>. Všetky znaky odstránite stlačením a podržaním <Vym>.
• Medzeru medzi dva znaky zadáte stlačením [0].
• Interpunkčné znaky je možné zadať stlačením [1].

Pridanie nového kontaktu

1. V základnom režime zadajte telefónne číslo a stlačte <Voľby>.
2. Vyberte **Uložiť kontakt** → umiestnenie v pamäti (telefón alebo SIM) → **Nové**.
3. Vyberte typ čísla (ak je to nutné).
4. Zadajte informácie o kontakte.
5. Stlačením tlačidla potvrdenia alebo stlačením <Voľby> → **Uložiť** pridáte kontakt do pamäte.

Používanie fotoaparátu

Fotografovanie

1. V režime Menu vyberte **Fotoaparát**.
2. Ak chcete zaznamenať scénu na šírku, otočte telefón proti smeru hodinových ručičiek.
3. Zamierte objektívom na predmet a vykonajte požadované úpravy.
4. Stlačením tlačidla potvrdenia vytvoríte fotografiu.
5. Stlačením <📷> vytvoríte ďalšiu fotografiu (krok 3).

Zobrazenie fotografií

V režime Menu vyberte **Moje súbory** → **Obrázky** → **Moje fotografie** → súbor s fotografiou.

Počúvanie hudby

1. V režime Menu vyberte **Prehrávač hudby**.
2. Vyberte hudobnú kategóriu → hudobný súbor.
3. Prehrávanie môžete ovládať pomocou nasledujúcich tlačidiel:

Tlačidlo	Funkcia
Potvrdiť	Pozastavenie alebo pokračovanie v prehrávaní
Hlasitosť	Nastavenie hlasitosti
Navigácia	• Doľava: opakované spustenie prehrávania; preskočenie späť (stlačením kratším ako 3 sekundy); vyhľadávanie späť v súbore (stlačením a podržaním) • Doprava: preskočenie vpred; vyhľadávanie vpred v súbore (stlačením a podržaním) • Hore: otvorenie zoznamu skladieb • Dole: zastavenie prehrávania

 Ak vyberiete **Moje súbory** → **Pamäťová karta** → hudobný súbor, nebudete počas prehrávania môcť preskočiť vpred ani späť.